

LiftMaster[®]
ELITE SERIES[®]

The Chamberlain Group, Inc.
845 Larch Avenue
Elmhurst, Illinois 60126-1196
www.liftmaster.com



MODÈLE HCT 501103

OUVRE-PORTAIL SUSPENDU COMMERCIAL À HAUTE
CIRCULATION

MANUEL D'INSTRUCTIONS



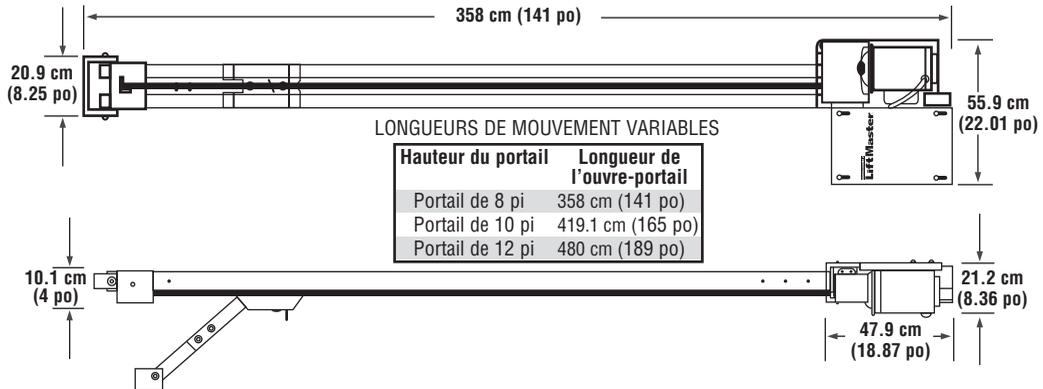
TABLE DES MATIÈRES

	Caractéristiques et spécifications	2
	Rôle des rédacteurs de devis et des concepteurs	3
	Rôle des concessionnaires, des installateurs et des techniciens spécialisés	3
	Classifications UL des portails	4
	Rôle des utilisateurs	5
	Systèmes d'ouvre-portail suspendus	5
	Consignes de sécurité pour l'installation	6
INSTALLATION	Étapes 1-2 <i>Installation de l'ouvre-portail</i>	7
	Étapes 3-5 <i>Montage de l'ouvre-portail</i>	8
	Étape 6 <i>Connexion de la tige de mise à la terre de l'alimentation (120 Vc.a.)</i>	9
	Étape 7 <i>Montage et câblage de l'interrupteur de réamorçage</i>	10
	Étape 8 <i>Réglage de la distance de déplacement (interrupteurs de fin de course)</i>	11
	Étape 9 <i>Capteur inverseur bidirectionnel ajustable</i>	12
	Étape 10 <i>Minuterie réglable</i>	12
	Étape 11 <i>Connexions des bornes d'entrée</i>	13
	Étapes 12-13 RENSEIGNEMENT IMPORTANT	14
	Directives d'utilisation des systèmes facultatifs	15
	Système à trois boutons-poussoirs	15
Connexion de l'alarme de l'édifice / interrupteurs de fin de course	16	
Connexion de l'adaptateur de relais facultatif	17	
Protection secondaire anti-piégeage (capteur de contact)	18	
Protection secondaire anti-piégeage (capteur sans contact)	19	
Détecteur de boucle enfichable facultatif	20	
Câblage des détecteurs de boucles externes	21	
Programmation du récepteur radio	22-23	
INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT	Remplacement du circuit de commande	24
	Alarme sonore	24
	Consignes de sécurité importantes	25
	DÉBRAYAGE MANUEL	26
	Tableau de diagnostic	27
	DEL de diagnostic	28
	Illustrations des pièces	29
	Liste des pièces	30
	Entretien	30
	Accessoires	31
Remarques de l'utilisateur	32	

Important : NE PAS essayer de réparer l'ouvre-portail commercial à moins d'être un technicien de réparation autorisé.

Ligne d'assistance technique sans frais : **1-800-528-2806**
www.liftmaster.com

CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICATIONS



CYCLE CONTINU
 TRACTION MAXIMALE 240 LB
 OUVRE-PORTAIL COMMERCIAL, CLASSE II, III, IV

1/2 HP – 120 Vca
 1PH – 60HZ – 4.8 AMPS
 POIDS 123 LB

MOTEUR – 120 Vca 4,8 A 1/2 HP à inversion instantanée pour portail de stationnement Moteur Leeson.

BOÎTE D'ENGRENAGES – Rapport de 40 pour 1, à lubrification par bain d'huile assurant un fonctionnement silencieux, en douceur et un blocage sûr du portail.

ISOLATEUR ACOUSTIQUE – Des fixations ultra robustes en caoutchouc isolent les vibrations, absorbent les chocs et éliminent le bruit.

CAPTEUR INVERSEUR BIDIRECTIONNEL – Peut être réglé pour les cycles de fermeture/ouverture. Lors de la fermeture, si le portail heurte un objet, il inverse sa marche; lors de l'ouverture, s'il heurte un objet, il s'arrête.

ALERTE DE PIÉGEAGE – L'alarme se déclenche chaque fois que le portail en mouvement est matériellement bloqué par un objet imprévu.

CIRCUIT DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE MODULAIRE – Toutes les composantes électroniques sont sur une unique plaquette de circuit.

SUPPORTS SUR ROUEMENTS À BILLES – Tous les points d'usure portent sur des roulements à billes pour un fonctionnement durable et silencieux.

ENSEMBLE DE CHARIOT – Le chariot d'entraînement à chaîne porte sur six roulettes UHMW pour éliminer le bruit, les chocs et les vibrations.

FINITION – Les pièces métalliques sont plaquées or-zinc ou enduites d'un revêtement par pulvérisation pour les protéger contre la rouille.

DÉBRAYAGE MANUEL – En cas de panne de courant, le mécanisme peut être débrayé facilement avec une clé de sécurité.



Utilisez le panneau d'avertissement sur le devant de la barrière pour éviter des blessures aux enfants.

RÔLE DES RÉDACTEURS DE DEVIS ET DES CONCEPTEURS

Les rédacteurs de devis et concepteurs doivent concevoir un système d'ouvre-portail automatique qui :

- Incorpore un équipement conforme à la norme UL325.
- Utilise un mécanisme convenant au type de système, à sa taille, à sa fréquence d'utilisation, à son emplacement et à la population d'utilisateurs. (Consulter la norme UL325 pour les définitions des classes d'utilisation.)
- Sépare l'accès des piétons de celui des véhicules.
- Réduit ou élimine les points de pincement.
- Réduit le risque de blessure par piégeage en minimisant tous les écarts dans le portail et en enfermant l'aire de déplacement du portail.
- Protège les commandes des utilisations non autorisées.
- Situe les commandes hors de portée du portail.
- Permet à l'utilisateur de voir complètement le portail pendant sa manœuvre.
- Tient compte de certaines populations particulières, telles que les enfants et les personnes âgées.
- Affiche bien en évidence tous les avertissements et instructions.
- Soit conforme avec le Guide de sécurité des systèmes d'ouvre-portail automatiques de la DASMA.

RÔLE DES CONCESSIONNAIRES, DES INSTALLATEURS ET DES TECHNICIENS SPÉCIALISÉS

Les installateurs, au cours des étapes d'installation de chaque projet, doivent :

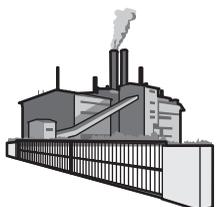
- Prendre connaissance de tout le manuel.
- Confirmer que l'ouvre-portail installé convient à l'application.
- Confirmer que le portail est conçu et fabriqué conformément aux normes actuellement publiées de l'industrie.
- Confirmer que toutes les fonctions et tous les accessoires appropriés ont été incorporés, dont les dispositifs de protection primaire et secondaire contre le piégeage.
- Vérifier que le portail fonctionne librement avant d'installer le mécanisme.
- Réparer ou remplacer les pièces usées ou endommagées avant d'installer l'ouvre-portail.
- Ajuster l'embrayage de l'ouvre-portail ou le capteur de charge à la force minimale permettant un fonctionnement fiable.
- Installer l'ouvre-portail à l'intérieur de la ligne de la clôture. (NE PAS installer l'ouvre-portail du côté public de la clôture.)
- Installer une mise à la terre adéquate pour l'alimentation électrique de l'ouvre-portail.
- Installer un clavier de commande à un endroit où les utilisateurs ne peuvent pas toucher ou atteindre le portail en manœuvrant les commandes.
- Installer les commandes à un endroit où l'utilisateur peut surveiller complètement la manœuvre du portail.
- Installer des panneaux d'avertissement (conformément à la norme UL325) des deux côtés du portail pour avertir les personnes situées dans cette zone des risques potentiels associés au fonctionnement d'un portail automatique pour véhicules.
- Vérifier le fonctionnement de toutes les fonctions avant de mettre l'ouvre-portail automatique en service.
- Montrer les fonctions et caractéristiques de sécurité essentielles du système aux propriétaires, utilisateurs ou entrepreneurs généraux, notamment comment couper l'alimentation électrique et utiliser la fonction de débrayage manuel.
- Laisser les directives de sécurité, documents du produit, manuel d'installation et manuel d'entretien à l'utilisateur.
- Expliquer aux propriétaires l'importance d'un contrat de service et d'entretien qui inclut des essais de routine de l'ensemble du système, dont les dispositifs de protection contre le piégeage, et leur expliquer que ces essais doivent être effectués régulièrement.
- Offrir au propriétaire ou à l'utilisateur un contrat d'entretien, ou le contacter régulièrement pour lui proposer une visite d'entretien.

CLASSIFICATIONS UL DES PORTAILS



Classe II – Actionneur de barrière véhiculaire commercial/d'accès général

Un actionneur (ou système) de barrière véhiculaire conçu pour utilisation dans un emplacement commercial ou un édifice comme une unité d'habitation multifamiliale (cinq logements individuels ou plus), un hôtel, un garage, un magasin de détail ou autre édifice desservant le grand public.



Classe III - Actionneur de barrière véhiculaire de type industriel ou limité

Un actionneur (ou système) de barrière véhiculaire pour utilisation dans un site industriel, un bâtiment comme une usine, une aire de chargement ou tout autre emplacement non réservé au grand public.



Classe IV - Actionneur de barrière véhiculaire à accès restreint

Un actionneur (ou système) de barrière véhiculaire pour utilisation dans un lieu ou un bâtiment industriel protégé comme une zone de sécurité d'aéroport ou tout autre lieu dont l'accès est interdit au grand public et où le personnel de sécurité empêche tout accès non autorisé.

RÔLE DES UTILISATEURS

Les utilisateurs doivent être avertis de ce qui suit :

- Prendre connaissance de tout le manuel.
- Contacter un technicien spécialisé pour entretenir et réparer le système. (L'utilisateur ne doit jamais essayer de réparer lui-même le système.)
- Conserver et utiliser le manuel d'installation et d'entretien ainsi que les consignes de sécurité.
- Vérifier le fonctionnement de toutes les fonctions du mécanisme et le mouvement du portail.
- Cesser d'utiliser l'ouvre-portail si ses dispositifs de sécurité fonctionnent incorrectement ou si le portail est endommagé ou est difficile à manœuvrer.
- Afficher et maintenir bien en évidence les panneaux d'avertissement des deux côtés du portail.
- Éviter toute obstruction sur le passage du portail ou à proximité.
- Dissuader les piétons à utiliser l'ouvre-portail des véhicules.
- Empêcher quiconque de jouer à proximité d'une partie du système.
- Ne jamais laisser quelqu'un ramper sous le portail, grimper par-dessus ni escalader une partie adjacente de la clôture.
- Ne jamais laisser un enfant manœuvrer l'ouvre-portail.
- Garder les commandes portatives hors de portée des enfants.
- Ne pas laisser quelqu'un installer ni utiliser les commandes du système à portée de main du portail.
- S'assurer qu'il n'y a aucun piéton dans les environs du portail avant de le manœuvrer.

SYSTÈMES D'OUVRE-PORTAIL SUSPENDUS

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de GRAVES BLESSURES ou de MORT :

- LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.
- Portail - Barrière mobile, pivotante, coulissante, roulante ou pouvant se lever et s'abaisser, servant de passage dans une clôture ou un mur et contrôlant l'entrée et la sortie des personnes ou des véhicules et complétant le périmètre d'une zone définie.
- Ouvre-portail vertical pivotant pour véhicules (ou système) - Ouvre-portail de véhicules (ou système) contrôlant une barrière qui décrit un arc en se déplaçant dans un plan vertical et servant d'entrée ou de sortie pour les véhicules dans une aire de conduite, un parking ou un lieu semblable.
- Zone à risque de piégeage - Des parties du corps peuvent se trouver emprisonnées entre le portail et un objet immobile lorsqu'il commence à bouger, ce qui peut entraîner de graves blessure ou la mort. Les piétons doivent se tenir hors de la trajectoire du portail et de tout objet fixe situé à proximité de cette trajectoire.
- Points à risque de pincement - Le mécanisme d'ouverture peut comporter des bras articulés superposés à d'autres pièces, créant ainsi un effet de ciseau risquant de provoquer de graves blessures. Les piétons doivent se tenir en tout temps éloignés du mécanisme, particulièrement lors de l'ouverture du portail.
- S'assurer que des panneaux d'avertissement sont affichés bien en évidence des deux côtés du portail et à tout endroit présentant un danger.

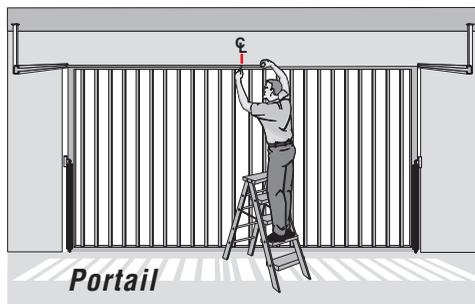
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- 1) Les systèmes de barrières véhiculaires fournissent commodité et sécurité. Les systèmes de barrières se composent de plusieurs pièces. L'actionneur de barrière n'est qu'une des composantes. Chaque système de barrières est conçu spécifiquement pour une application individuelle.
- 2) Les concepteurs, installateurs et utilisateurs des systèmes de barrières doivent tenir compte des dangers possibles associés à chaque installation individuelle. Une conception, installation ou entretien inapproprié peuvent engendrer des risques pour les utilisateurs ainsi que les passants. La conception ainsi que l'installation des systèmes de barrières doivent réduire l'exposition du public à des risques potentiels.
- 3) Un actionneur de barrière peut générer de hauts niveaux de résistance lors de son fonctionnement en tant que composant d'un système de barrières. Des caractéristiques de sécurité doivent donc être incorporées lors de chaque conception. Les caractéristiques en sécurité comportent :
 - Arêtes de barrière
 - Gardes pour rouleaux exposés
 - Capteurs photoélectriques
 - Mailles d'écrans
 - Poteaux verticaux
 - Panneaux indicateurs pour instructions et avertissements
- 4) Installer l'actionneur de barrière uniquement lorsque :
 - A) L'actionneur est approprié pour le type de construction ainsi que pour la classification d'utilisation de la barrière.
 - B) Toutes les ouvertures d'une barrière horizontale coulissante sont protégées ou blindées à partir d'une distance minimum de 4 pi (1,2 m) au-dessus du sol de la partie inférieure de la barrière pour qu'une sphère d'un diamètre de 2-1/4 po (6 cm) ne puisse passer par toute ouverture située sur la barrière et sur la portion de la clôture adjacente que la barrière recouvre lorsqu'en position ouverte.
 - C) Tous les bouts retraits exposés sont dissimulés ou protégés et qu'un garde pour les rouleaux exposés est mis en place.
- 5) L'actionneur est prévu pour installation uniquement sur les barrières utilisées par des véhicules. Les piétons doivent avoir une ouverture d'accès séparée. L'ouverture pour piétons doit être conçue de façon telle à promouvoir son utilisation par les piétons. Mettez la barrière en position telle que les individus n'entrent pas en contact avec la totalité du chemin de déplacement de la barrière véhiculaire.
- 6) La barrière doit être installée dans un emplacement où il y a suffisamment de dégagement entre la barrière et des structures adjacentes lors de son ouverture et fermeture pour ainsi réduire le risque de piégeages. Les barrières à pivotement ne doivent pas ouvrir sur des emplacements à accès publics.
- 7) La barrière doit être installée correctement et opérer librement dans les deux sens avant l'installation de l'actionneur de barrière.
- 8) Les contrôles prévus pour activation par l'utilisateur doivent être situés à une distance éloignée d'au moins 6 pieds (1,8 m) de toute partie mobile de la barrière et de plus doivent être placés de façon à empêcher l'utilisateur d'opérer les contrôles en passant par dessous, en dessous, autour ou au travers de la barrière. Les contrôles dont l'accès est d'un abord facile doivent incorporer une fonction de sécurité pour empêcher une utilisation non autorisée.
- 9) Le bouton de réamorçage doit être situé dans la ligne de vue du portail. La fonction d'arrêt et/ou réinitialisation (si fournie séparément) doit être située dans la ligne visuelle de la barrière. L'activation du contrôle de réinitialisation ne doit pas entraîner le démarrage de l'actionneur.
- 10) Un minimum de deux (2) PANNEAUX D'AVERTISSEMENT sera installé de chaque côté de la barrière, un sur un côté et un sur l'autre, et ils doivent être clairement visibles.
- 11) Pour un actionneur de barrière qui utilise un capteur sans contact :
 - A) Consultez le manuel de l'actionneur en ce qui concerne l'emplacement pour le capteur sans contact pour chaque type d'application.
 - B) Des précautions seront exercées pour réduire le risque de déclenchement adverse, comme exemple, un véhicule qui déclenche le capteur lorsque la barrière est toujours en déplacement.
 - C) Un ou plusieurs capteurs sans contact seront situés là où le risque de piégeage ou d'obstruction existe, tel le périmètre de la portée d'une barrière ou d'un garde en déplacement.
- 12) Pour un actionneur de barrière qui utilise un capteur à contact tel un capteur d'arête :
 - A) Consultez le manuel du propriétaire pour la disposition du ou des capteurs sans contact selon le type d'application.
 - B) Un ou plusieurs capteurs seront situés là où le risque de piégeage ou d'obstruction existe, tel le bord d'attaque, le bord de fuite et seront montés sur poteau à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur d'une barrière véhiculaire coulissante horizontale.
 - C) Un ou plusieurs capteurs seront situés sur le bord inférieur d'une barrière véhiculaire à porte levante.
 - D) Un capteur de contact à raccordement fixe ainsi que son câblage seront situés de façon telle que la communication entre le capteur et l'actionneur de barrière ne subisse pas de dommages mécaniques.
 - E) Un capteur sans fil à contact tel un capteur qui transmet des signaux de fréquences radio (RF) à l'actionneur de barrière pour raison de protection contre le piégeage sera situé là où la transmission des signaux n'est pas obstruée ni entravée par des bâtiments, un paysage naturel ou d'autres obstructions similaires. Un capteur sans fil fonctionnera comme prévu selon les conditions d'utilisation finales.
 - F) Un ou plusieurs capteurs seront situés à l'intérieur et à l'extérieur du bord d'attaque d'une barrière à pivotement. De plus, si le bord inférieur d'une barrière à pivotement est à plus de 6 po (15,2 cm) au-dessus du sol en tout point de l'arc de déplacement, un ou plusieurs capteurs seront situés sur le bord inférieur.
 - G) Un ou plusieurs capteurs seront situés sur le bord inférieur d'une barrière verticale (bras).

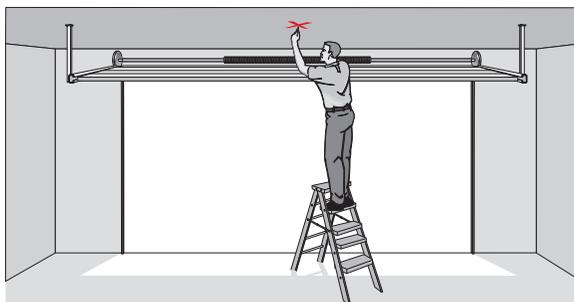
INSTALLATION DE L'OUVRE-PORTAIL

*S'assurer que le portail s'ouvre et se ferme librement.
Le portail doit demeurer ouvert lorsque les ressorts sont correctement équilibrés.*

ÉTAPE 1 Le portail étant fermé, marquez le centre de celui-ci.

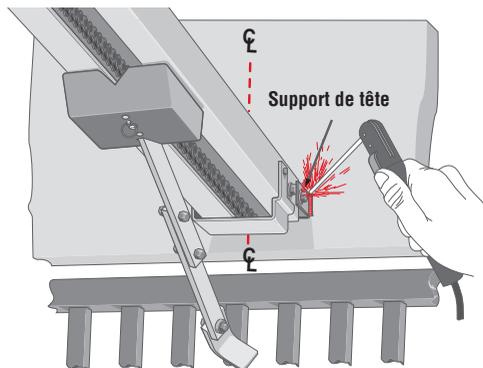
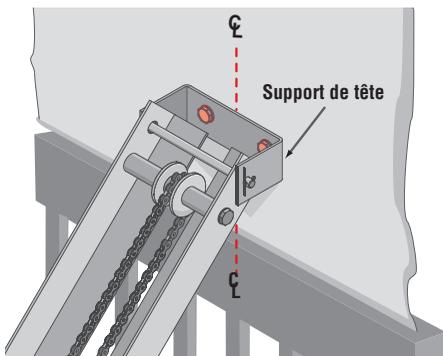


ÉTAPE 2 Ouvrez le portail et marquez son point central au plafond.

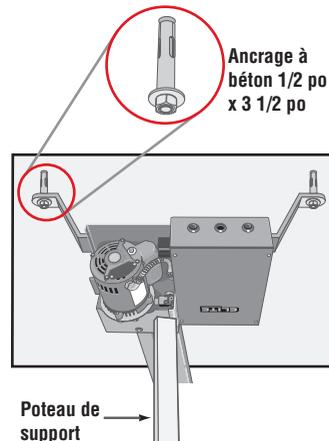
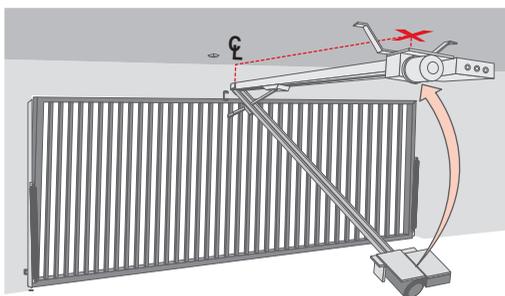


MONTAGE DE L'OUVRE-PORTAIL

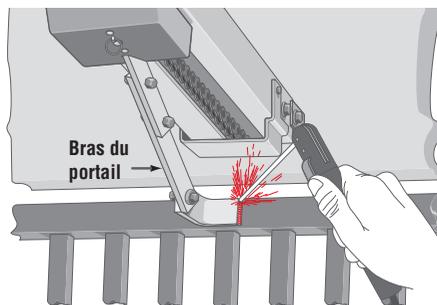
ÉTAPE 3 Assurez-vous que le support de tête est au centre de l'ouverture. Boulonnez ou soudez le rail (support de tête) au mur.



ÉTAPE 4 Soulevez l'ouvre-portail et alignez-le sur la marque du centre au plafond. Demandez à quelqu'un de tenir l'ouvre-portail en place ou utilisez un poteau de support, et boulonnez-le au plafond. (Le poteau de support ne fait pas partie de l'ouvre-portail. Il ne sert qu'à l'installation.)



ÉTAPE 5 Boulonnez ou soudez le bras sur le portail.



CONNEXION DE L'ALIMENTATION (120 VCA)

ÉTAPE 6



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

- Déconnectez l'alimentation au niveau de la boîte à fusibles AVANT de poursuivre. L'actionneur DOIT ÊTRE correctement relié à la masse et connecté conformément aux réglementations électriques locales et nationales. **REMARQUE :** L'actionneur doit se trouver sur un circuit séparé avec des fusibles de capacité suffisante.
- TOUTES les connexions électriques DOIVENT ÊTRE réalisées par un professionnel.
- NE PAS installer les câbles ni essayer de faire fonctionner l'actionneur sans avoir pris connaissance du schéma de câblage. Nous recommandons d'installer un embout arrière facultatif AVANT de procéder à l'installation de la station de contrôle.
- TOUS les câblages d'alimentation doivent se trouver sur un circuit dédié et bien protégé. L'emplacement de déconnexion de l'alimentation doit être visible et clairement étiqueté.
- TOUT le câblage d'alimentation et de contrôle DOIT être acheminé dans une conduite séparée.
- AVANT d'installer le câblage d'alimentation ou les postes de commande, assurez-vous de respecter TOUTES les spécifications et TOUTS les avertissements énoncés ci-dessous. Le non-respect de ces consignes peut causer de GRAVES BLESSURES aux personnes ou des dommages au module opérateur.
- Il FAUT installer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger toute personne pouvant venir à proximité de la barrière qui se déplace.

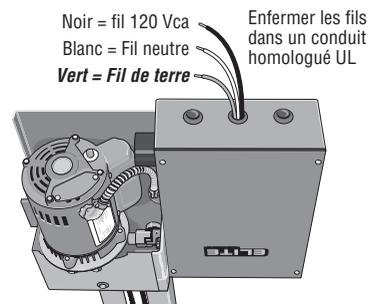
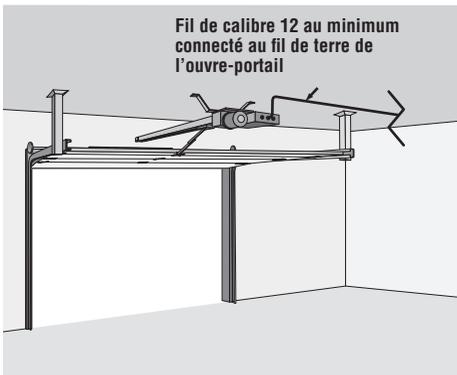
Une mise à la terre adéquate donne à une charge électrique comme celle provenant d'une décharge électrique statique ou d'un éclair proche un chemin par lequel dissiper sécuritairement son énergie dans la terre.

Sans ce chemin, l'intense énergie générée par un éclair pourrait être dirigée vers l'actionneur de barrière. Bien que rien ne puisse absorber l'immense puissance d'un foudroiement direct, une mise à la terre adéquate peut protéger l'actionneur de barrière dans la plupart des cas.

Le fil de mise à la terre **doit** être simple et d'une seule pièce. Il ne faut **jamais** raccorder deux fils pour faire un fil de terre. Si le fil de terre est coupé trop court, cassé ou si son intégrité est détruite, le remplacer par un fil d'une seule pièce.

Utilisez le type de tige de terre approprié pour votre localité. Dans certains cas, il est permis d'utiliser des tuyaux d'eau métalliques pour effectuer la mise à la terre de l'ouvre-portail. Consultez et suivez les codes locaux pour la procédure de mise à la terre adéquate.

ATTENTION : Pour éviter d'endommager toute conduite de gaz ou d'électricité souterraine, contactez votre compagnie de service public pour connaître leur emplacement avant de creuser.



Chamberlain Professional Products n'est pas responsable de toute installation inadéquate ou non conforme aux codes locaux du bâtiment.

MONTAGE ET CÂBLAGE DE L'INTERRUPTEUR DE RÉAMORÇAGE

ÉTAPE 7

L'interrupteur de réamorçage permet de réenclencher l'ouvre-portail à la suite d'une alarme de double piégeage. Lorsqu'un tel événement se produit, l'alarme retentit continuellement et aucune fonction de l'ouvre-portail n'est opérationnelle tant que le système n'a pas été réamorcé.

⚠️ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute BLESSURE GRAVE ou MORT par électrocution, débrancher l'alimentation électrique de l'ouvre-portail AVANT l'installation.
TOUTES les connexions électriques DOIVENT ÊTRE réalisées par un professionnel.

1. Débranchez l'alimentation de l'ouvre-portail.

2. Installez l'interrupteur de réamorçage à au moins 1,84 m (6 pi) du chambranle du portail (Figure 1).

3. Branchez le câble d'interface (Figure 2) dans la prise J5 du panneau de commande Omni (Figure 3).

4. Connectez les fils identiques de l'interrupteur de réamorçage à ceux du câble d'interface. Tordez-les ensemble avec des serre-fils. **REMARQUE :** Le fil servant à connecter le câble d'interface à l'interrupteur de réamorçage n'est pas fourni.

Figure 1

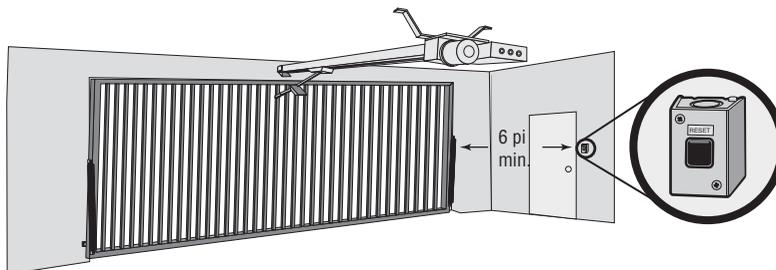


Figure 2

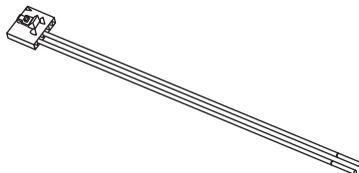
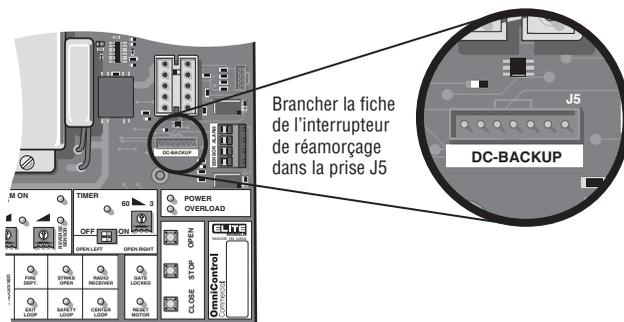


Figure 3

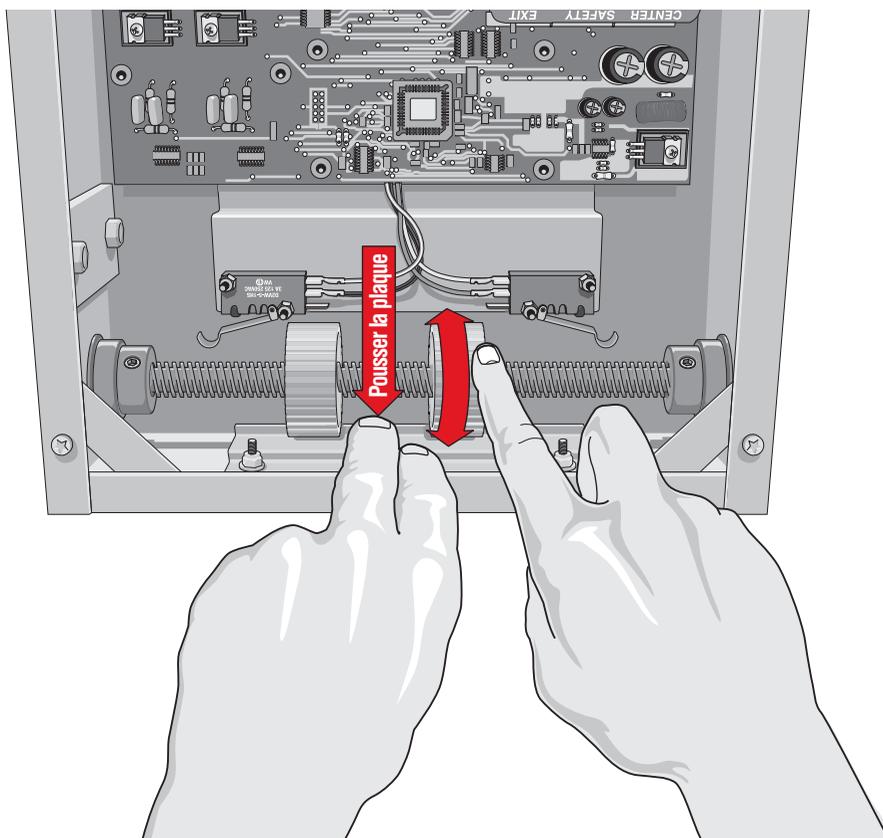


RÉGLAGE DE LA DISTANCE DE DÉPLACEMENT

ÉTAPE 8

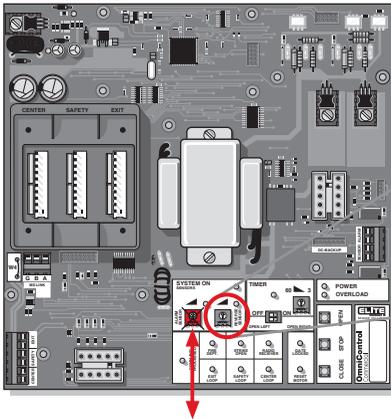
Avant le réglage, faites comme suit :

1. **Débranchez l'alimentation de l'ouvre-portail.**
2. Poussez la plaque de retenue de l'écrou de limitation vers l'intérieur. Tournez l'écrou dans la direction voulue.
3. Remplacez la plaque dans l'encoche.
4. Rétablissez l'alimentation de l'ouvre-portail.
5. Répétez l'opération si d'autres ajustements sont nécessaires.

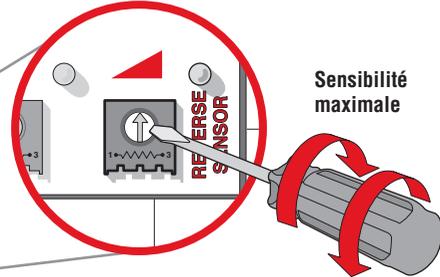


CAPTEUR INVERSEUR BIDIRECTIONNEL AJUSTABLE

ÉTAPE 9



Réglé par le personnel d'entretien compétent



Sensibilité maximale

Sensibilité minimale

NE PAS TOUCHER AU CAPTEUR DE L'ALARME

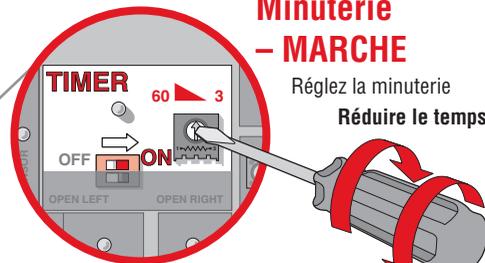
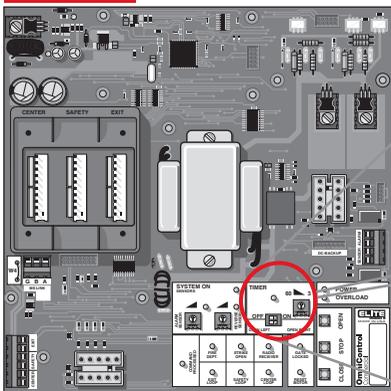
Le niveau de sensibilité d'inversion est fonction du poids du portail et des conditions d'installation.

Trop sensible = Le portail s'arrête ou s'inverse de lui-même.

Pas assez sensible = Le portail ne s'arrête ou ne s'inverse pas après avoir heurté un objet ou un véhicule.

MINUTERIE RÉGLABLE

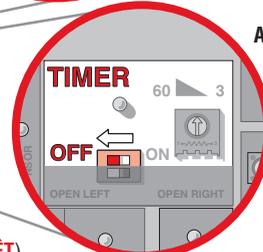
ÉTAPE 10



Minuterie – MARCHÉ

Réglez la minuterie
Réduire le temps

Augmenter le temps



Minuterie – ARRÊT

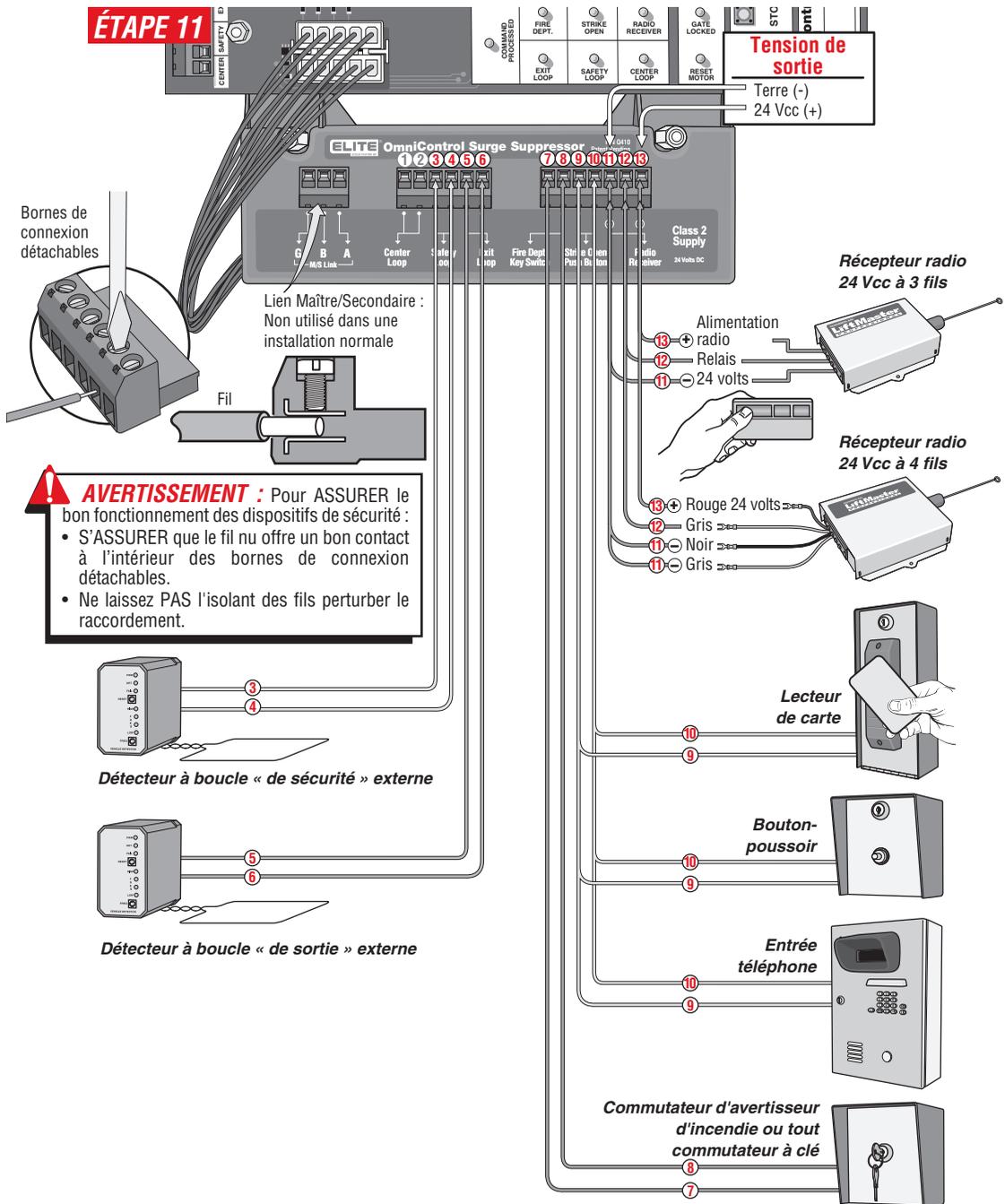
La minuterie peut être réglée de 1 à 60 secondes (**Minuterie – MARCHÉ**).

Avec un unique bouton-poussoir ouvrir/fermer (**Minuterie – ARRÊT**).

CONNEXIONS DES BORNES D'ENTRÉE

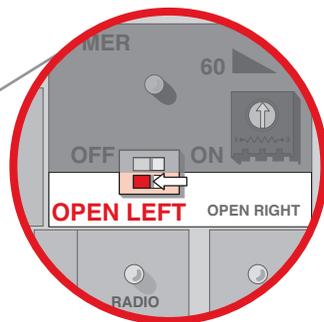
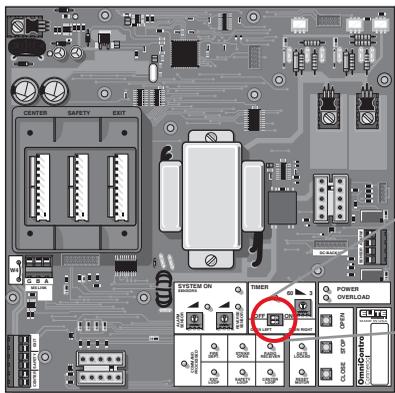
Important : Les bornes 11 et 12 sont les seules permettant d'ouvrir et de fermer la barrière avec un unique bouton-poussoir. Toutes les autres bornes permettront seulement d'ouvrir par une simple pression de bouton.

ÉTAPE 11



RENSEIGNEMENT IMPORTANT

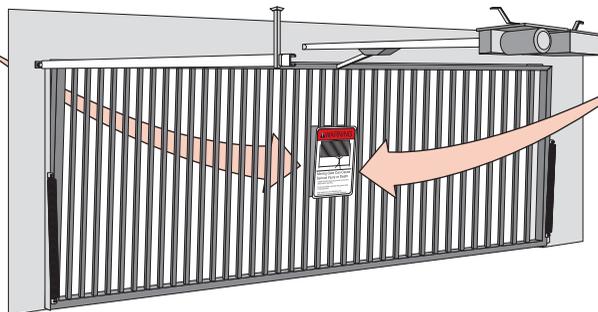
ÉTAPE 12



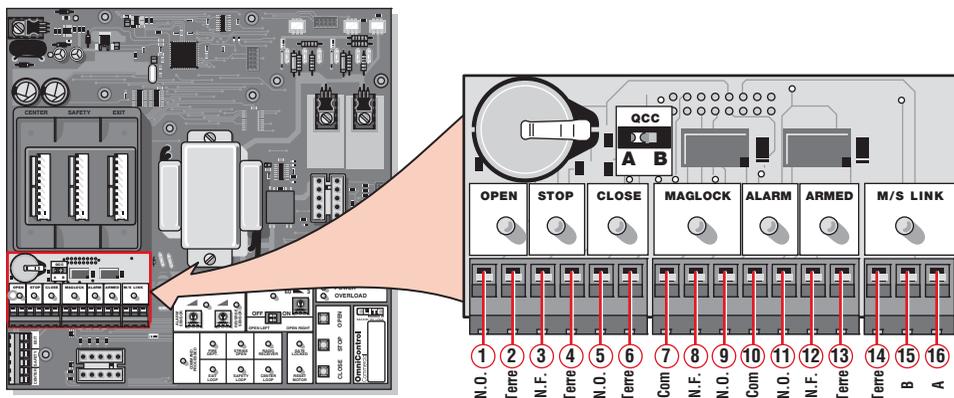
S'assurer que le système
« **OUVRE À GAUCHE** »

ÉTAPE 13

Les installateurs sont tenus de suivre cette procédure : Les panneaux d'avertissement exigés par UL doivent être posés bien en vue **des deux côtés** de chaque portail commercial installé. Chaque panneau comporte des trous des fixation aux quatre coins et doit être adéquatement fixé en permanence.



DIRECTIVES POUR LES SYSTÈMES FACULTATIFS



Le circuit QCC est conçu uniquement pour les ouvre-portails coulissants!

- ① & ② – Commande Ouvrir
- ③ & ④ – Commande Arrêter
- ⑤ & ⑥ – Commande Fermer
- ⑦ – Commun
- ⑧ – Normalement fermé
- ⑨ – Normalement ouvert

Calibre des contacts à relais
0,5 A - 125 Vca
1 A - 24 Vcc

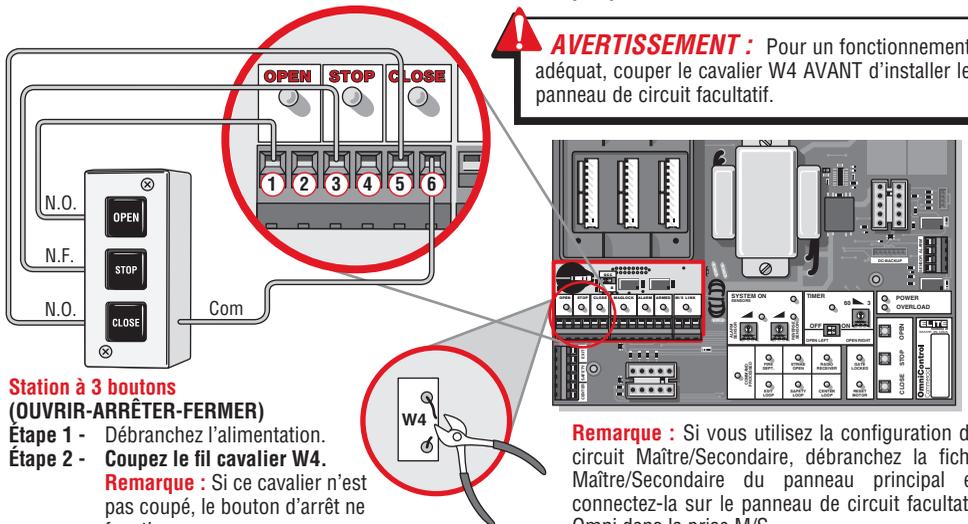
- ⑩ & ⑪ – Sortie d'alarme antivol
- ⑫ & ⑬ – Entrée d'alarme antivol
- ⑭ – Terre
- ⑮ – B
- ⑯ – A

Panneau de circuit facultatif Omni, voir la page Accessoires

Maître/Secondaire RS485

STATION À TROIS BOUTONS

Panneau de « circuit facultatif Omni » requis pour cette fonction



AVERTISSEMENT : Pour un fonctionnement adéquat, couper le cavalier W4 AVANT d'installer le panneau de circuit facultatif.

Station à 3 boutons (OUVRIR-ARRÊTER-FERMER)

- Étape 1 - Débranchez l'alimentation.
- Étape 2 - Coupez le fil cavalier W4.

Remarque : Si ce cavalier n'est pas coupé, le bouton d'arrêt ne fonctionnera pas.

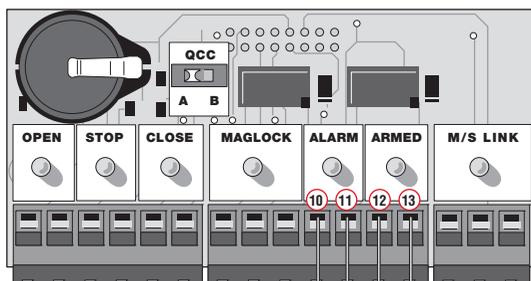
- Étape 3 - Installez le circuit facultatif Omni.
- Étape 4 - Connectez le bouton-poussoir **OUVRIR** sur ①.
- Étape 5 - Connectez le bouton-poussoir **ARRÊTER** sur ③.
- Étape 6 - Connectez le bouton-poussoir **FERMER** sur ⑤.
- Étape 7 - Connectez le fil **COMMUN** sur ⑦.

Remarque : Si vous utilisez la configuration de circuit Maître/Secondaire, débranchez la fiche Maître/Secondaire du panneau principal et connectez-la sur le panneau de circuit facultatif Omni dans la prise M/S.

Assurez-vous que chaque bouton-poussoir est à contact à sec et ne comporte aucun fil de cavalier.

CONNEXION DE L'ALARME ET DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE

Panneau de « **circuit facultatif Omni** » requis pour cette fonction. Voir la page Accessoires.

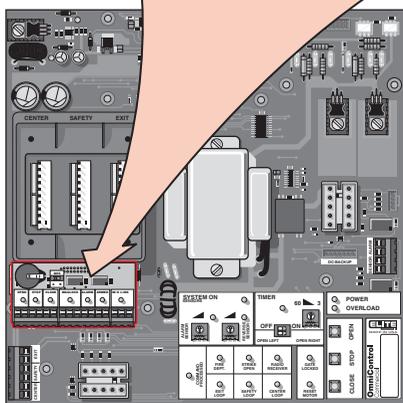


Alarme

- ⑩ - Commun
 - ⑪ - Normalement ouvert
- ## Armée
- ⑫ - Normalement fermé
 - ⑬ - Terre

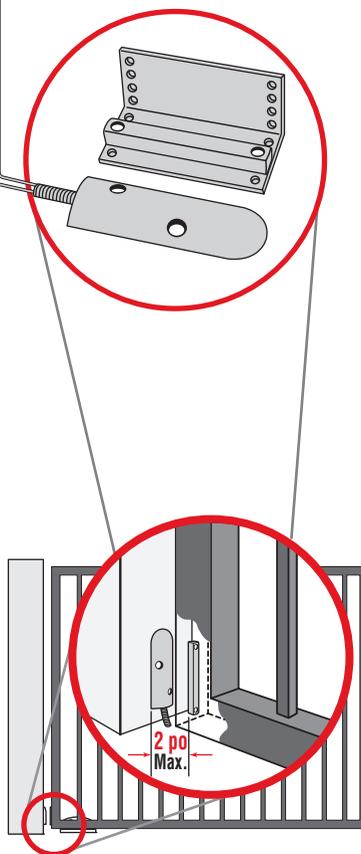
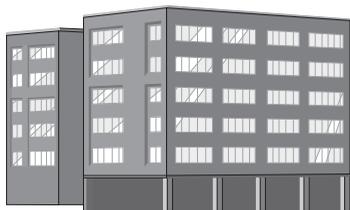
Circuit facultatif Omni

Interrupteur de fin de course
voir la page Accessoires



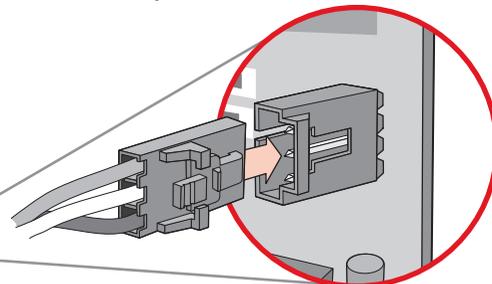
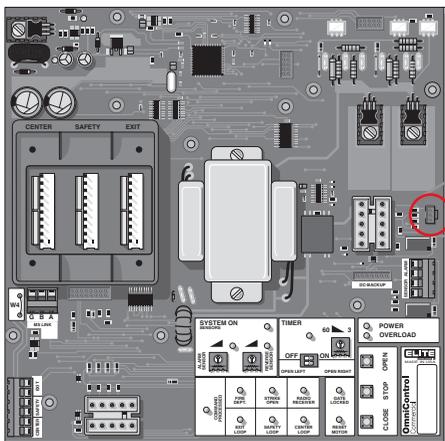
Utiliser du fil de
basse tension 20 AWG

Système d'alarme à
contact sec 12 Vcc



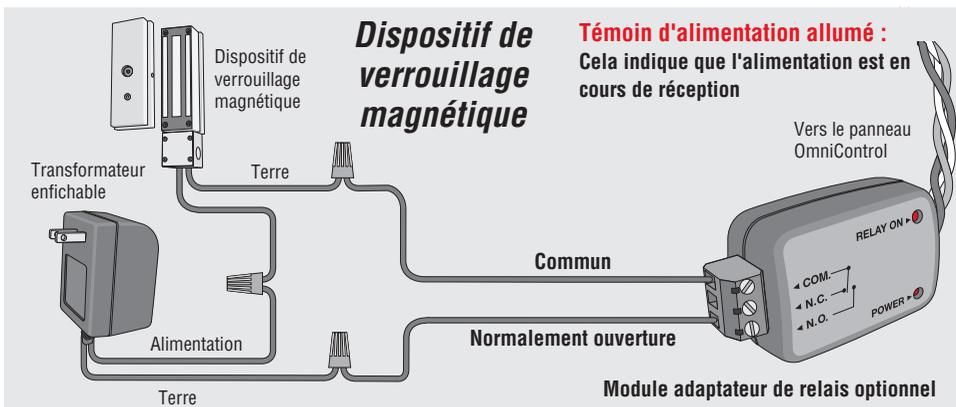
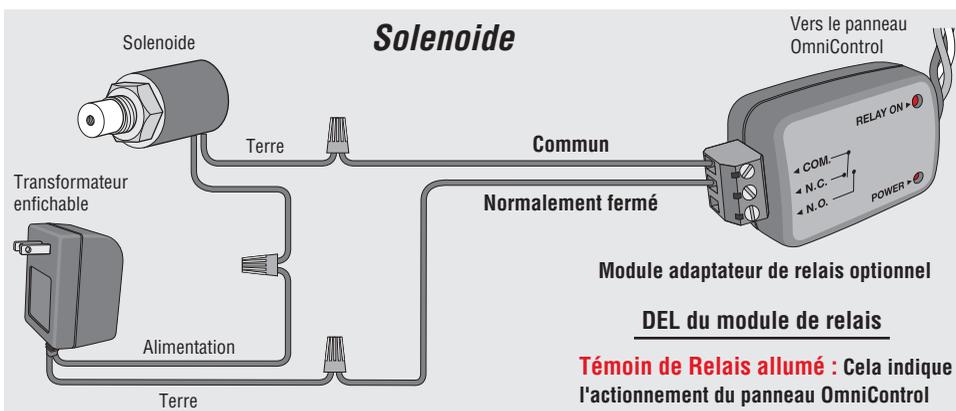
CONNEXION DE L'ADAPTATEUR DE RELAIS FACULTATIF

Voir la page Accessoires pour le module d'adaptateur de relais



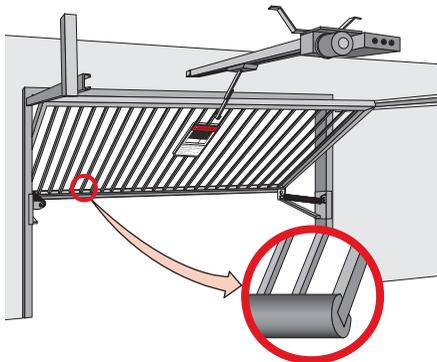
Une serrure à solénoïde ou magnétique peut être connectée à l'aide d'un module d'adaptateur de relais « facultatif ».

Puissance de contact du relais
2 A - 125 CA/CC
Capacité d'interrupteur de charge de 2 A



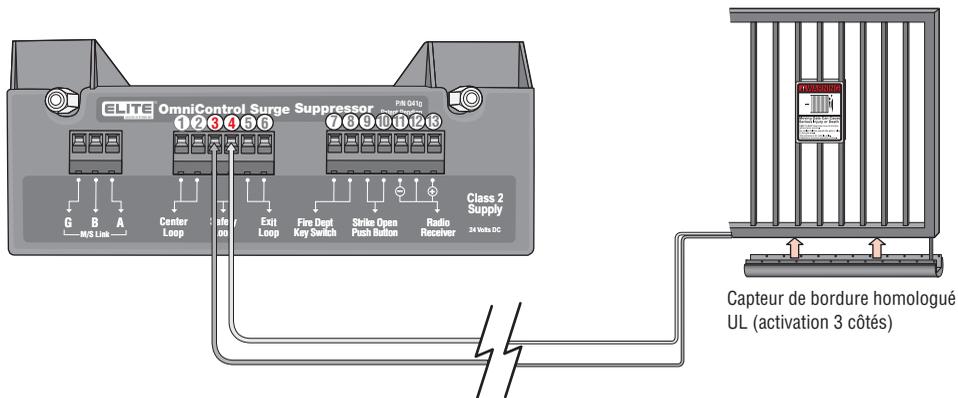
PROTECTION SECONDAIRE ANTI-PIÉGEAGE

Protection Secondaire Anti-Piégeage (Capteur de contact)



Lorsqu'ils sont touchés, ces capteurs de bordure activés électriquement signalent immédiatement à l'actionneur de barrière de s'arrêter et d'inverser sa course. Le propriétaire des lieux doit tester les bordures régulièrement.

Câblage des capteurs de bordure

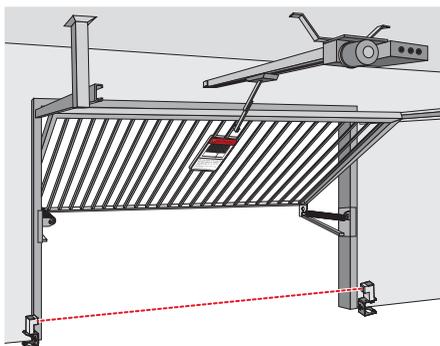


Remarque : Si plusieurs capteurs sont utilisés, tous les capteurs de bordure doivent être connectés en parallèle sur l'entrée « Capteur » du circuit de commande Omni.

Si vous utilisez un capteur de contact comme dispositif de protection secondaire, choisissez un capteur reconnu et conforme à la norme révisée UL325, conçu pour servir avec les ouvre-portails de classe I ou de classe II.

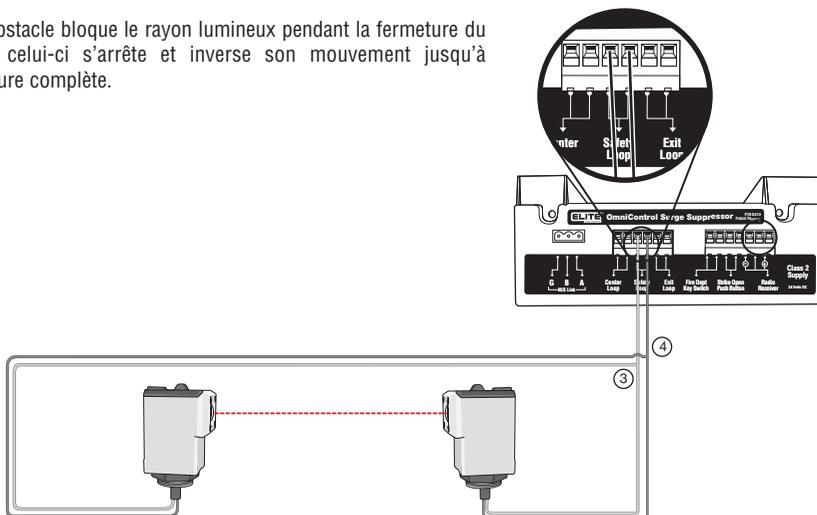
PROTECTION SECONDAIRE ANTI-PIÉGEAGE

Protection Secondaire Anti-Piégeage (Capteur sans contact)



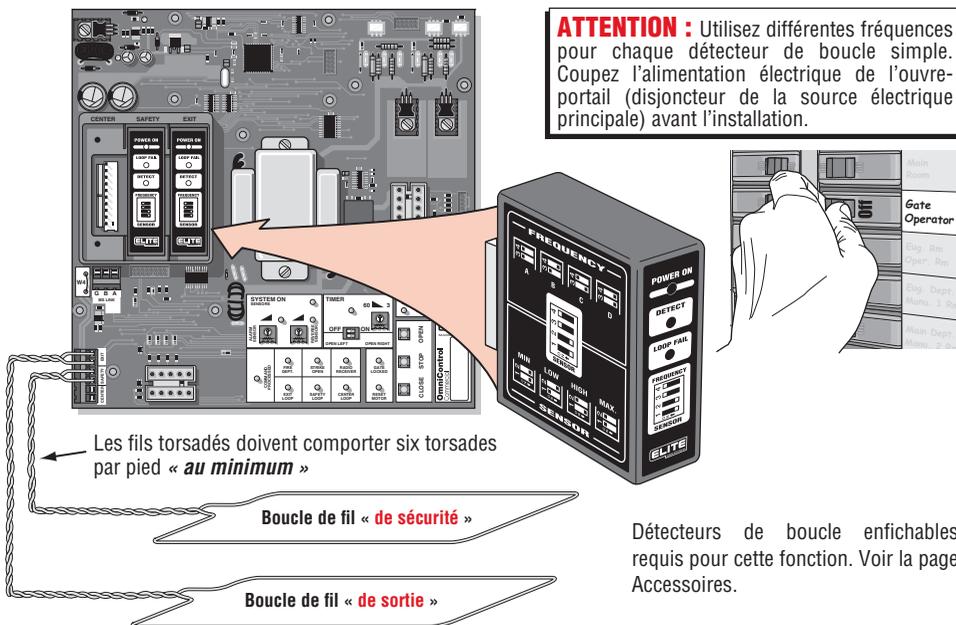
Installez le capteur optique à la hauteur recommandée et alignez-le correctement

Si un obstacle bloque le rayon lumineux pendant la fermeture du portail, celui-ci s'arrête et inverse son mouvement jusqu'à l'ouverture complète.

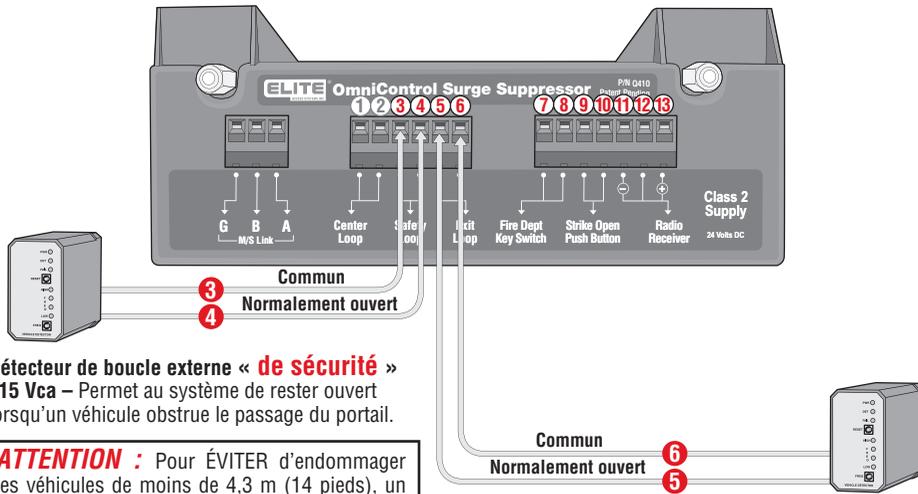


Si vous utilisez un capteur sans contact comme dispositif de protection secondaire, choisissez un capteur reconnu et conforme à la norme révisée UL325, conçu pour servir avec les ouvre-portails de classe I ou de classe II.

DÉTECTEUR DE BOUCLE ENFICHABLE FACULTATIF



CÂBLAGE DES DÉTECTEURS DE BOUCLES EXTERNES

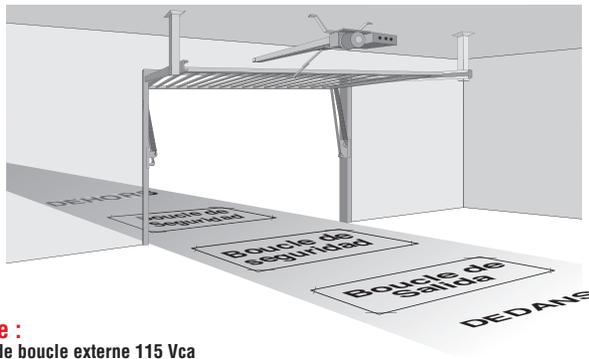


Détecteur de boucle externe « **de sécurité** »
115 Vca – Permet au système de rester ouvert
 lorsqu'un véhicule obstrue le passage du portail.

ATTENTION : Pour ÉVITER d'endommager
 les véhicules de moins de 4,3 m (14 pieds), un
 système à boucle centrale doit être installé.

- Si** les boucles de sécurité « *intérieure* » et « *extérieure* »
 sont raccordées au même détecteur à boucle :
- Elles doivent être reliées en série au détecteur.
 - Elles doivent avoir les mêmes dimensions.
 - Elles doivent avoir le même nombre de spires.

Détecteur de boucle externe « **de sortie** »
115 Vca - Permet au mécanisme d'ouvrir
 automatiquement le portail aux véhicules
 sortants.



Remarque :
 Détecteurs de boucle externe 115 Vca

PROGRAMMATION DU RÉCEPTEUR RADIO

RÉGLER LE MODE SÉCURITÉ

Le récepteur universel peut gérer jusqu'à 15 télécommandes à code flottant ou à mots de passe en mode HAUTE sécurité. Il peut aussi gérer jusqu'à 31 télécommandes de n'importe quel type en mode de sécurité NORMAL, y compris toute combinaison de codes flottants, de milliard de codes ou de télécommandes à commutateurs DIP.

Le cavalier doit être mis à la position HIGH afin que le récepteur fonctionne en mode HAUTE sécurité. Il doit être mis à la position NORMAL pour fonctionner en mode NORMAL.

Lors du passage du mode NORMAL au mode HAUTE sécurité, tous les codes antérieurs de la télécommande doivent être effacés. Répétez les Étapes 2 et 3 de la section Programmation à la page suivante afin de reprogrammer le récepteur pour chaque télécommande en service.

Le récepteur est réglé en usine à HIGH. Pour vérifier la fréquence, veuillez consulter l'étiquette figurant sur l'unité.



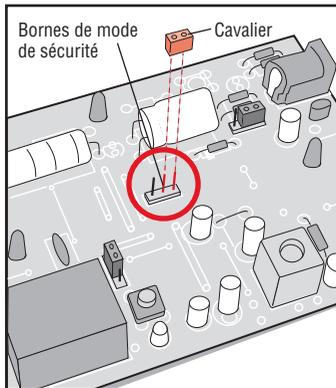
AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de GRAVES BLESSURES ou de MORT par électrocution :

- S'assurer que l'alimentation n'est PAS branchée AVANT d'installer le récepteur.

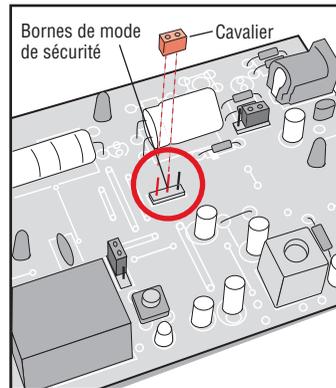
Pour réduire les risques de GRAVES BLESSURES ou de MORT par le mouvement du portail :

- TOUJOURS tenir les télécommandes hors de portée des enfants. NE JAMAIS permettre à des enfants de manœuvrer ou de jouer avec la télécommande.
- Actionner le portail UNIQUEMENT lorsqu'il peut être vu clairement, il est correctement réglé et que rien n'obstrue à son mouvement.
- TOUJOURS garder le portail en vue jusqu'à sa fermeture complète. NE JAMAIS permettre à quiconque de croiser le trajet du portail en mouvement

MODE HAUTE SÉCURITÉ



MODE DE SÉCURITÉ NORMALE



AVIS : Les règles de la FCC ou d'Industrie Canada (IC), ou les deux, interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur et/ou de cet émetteur, sauf pour modifier le code ou pour remplacer la pile. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

Vérfié pour conformité avec les normes de la FCC POUR UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU. L'utilisation est sujette aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.

PROGRAMMATION DU RÉCEPTEUR RADIO

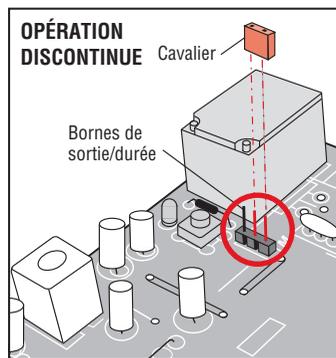
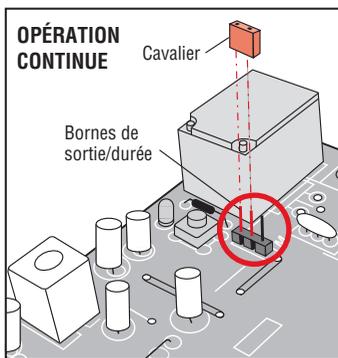
RÉGLER LA DURÉE DE SORTIE

Pour les applications commerciales, le récepteur peut être réglé pour une fermeture continue ou discontinue à l'aide des contacts de sortie. L'utilisation du mode de fermeture continu pour les ouvre-portes de garage destinés aux résidences est interdite car ce mode interrompt le fonctionnement du système d'inversion de sécurité.

Avec le cavalier en position MOMENTARY « M » (discontinue), les contacts se fermeront pendant 1/4 de seconde indépendamment de la durée de transmission radio. Avec le cavalier en position CONSTANT « C » (continue), les contacts resteront fermés tant que la radio continue à transmettre Figure 3.

Le récepteur est réglé en usine à M.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de GRAVE BLESSURE ou de MORT, l'utilisation d'un dispositif à FONCTIONNEMENT CONSTANT sur les ouvre-portails résidentiels est INTERDIT.

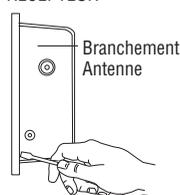


PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE EN FONCTION DU RÉCEPTEUR

1. Soulever le panneau frontal du boîtier du récepteur avec une pièce de monnaie ou un tournevis. Rétablir le courant à l'ouvre-porte.
2. Enfoncer et relâcher le bouton « learn » sur le récepteur. Le témoin lumineux « learn » s'allumera en continu pendant 30 secondes.
3. En moins de 30 secondes, maintenez enfoncé le bouton de la télécommande à main que vous souhaitez utiliser pour manœuvrer l'ouvre-portail. L'ouvre-portail fonctionnera désormais dès que vous appuyez sur le bouton du récepteur ou de la télécommande.

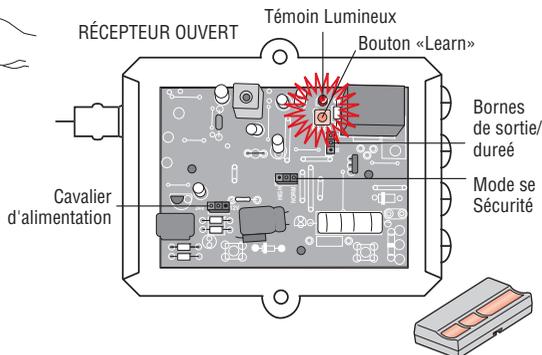
Répétez les Étapes 2 et 3 pour chaque télécommande que vous souhaitez associer à l'ouvre-portail.

OUVERTURE DU RÉCEPTEUR



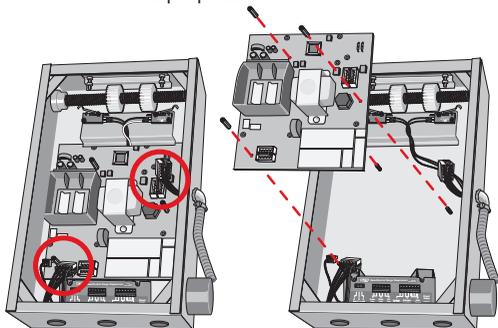
POUR EFFACER TOUS LES CODES DE TÉLÉCOMMANDE

Enfoncer et tenir le bouton « learn » sur le panneau de l'ouvre-porte jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne (environ 6 secondes). Tous les codes de télécommande sont désormais effacés. Suivez ensuite les étapes de programmation pour reprogrammer chaque télécommande.



REPLACEMENT DU CIRCUIT DE COMMANDE

1. Débranchez l'alimentation.
2. Débranchez le faisceau de fils du panneau de commande Omni. Dévissez les 3 écrous et enlevez la plaque de circuit.



AVERTISSEMENT

Pour éviter toute BLESSURE GRAVE ou MORT par électrocution, débrancher l'alimentation électrique de l'ouvre-portail AVANT l'installation.

TOUTES les connexions électriques DOIVENT ÊTRE réalisées par un professionnel.

ALARME SONORE



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de GRAVE BLESSURE ou de MORT, l'alarme NE DOIT PAS être désactivée.

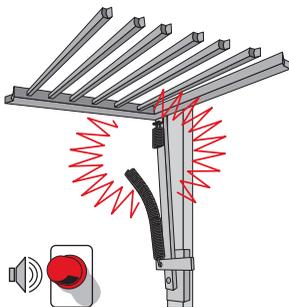
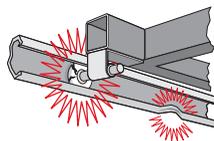
Lorsque l'un des événements suivants survient **deux fois consécutivement, une alarme sonore retentit!**
Vérifiez l'un ou l'autre des points suivants :



Le portail a heurté un obstacle.



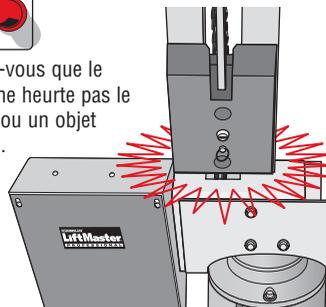
Vérifiez qu'il n'y aucune roulette de brisée ou que le rail n'est pas endommagé.



Vérifiez qu'il n'y aucun ressort ni élément de quincaillerie de brisé.



Assurez-vous que le chariot ne heurte pas le châssis ou un objet imprévu.



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

- 1) *LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.*
- 2) *NE laissez jamais les enfants actionner ou jouer avec les commandes de la barrière. Ne laissez pas la télécommande à la portée des enfants.*
- 3) *Le personnel doit se tenir loin du portail en mouvement et surveiller celui-ci jusqu'à son ouverture ou sa fermeture complète. PERSONNE NE DOIT SE TROUVER DANS LE CHEMIN DE LA BARRIÈRE EN MOUVEMENT.*
- 4) *Testez les dispositifs de sécurité chaque mois. La barrière DOIT faire marche arrière en cas de contact avec un obstacle ou s'arrêter si un objet active les détecteurs sans contact. Après avoir réglé la force ou la limite de la course, effectuez un nouvel essai de l'ouvre-portail. Négliger de régler et de réessayer correctement l'ouvre-portail peut entraîner de GRAVES BLESSURES ou la MORT.*
- 5) *Utilisez le déverrouillage de secours UNIQUEMENT si la barrière est immobile. Des ressorts trop faibles ou brisés peuvent faire chuter rapidement le portail et causer de GRAVES BLESSURES ou la MORT.*
- 6) *Tenez les barrières en bon état. Lisez le manuel. Un portail mal équilibré ou fonctionnant mal peut causer de GRAVES BLESSURES ou la MORT. Demandez à un technicien compétent de réparer le portail ou ses éléments de quincaillerie.*
- 7) *L'accès est réservé aux véhicules UNIQUEMENT. Les piétons doivent emprunter l'accès séparé.*
- 8) ***CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.***

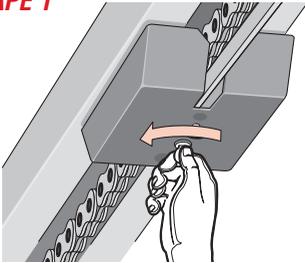
DÉBRAYAGE MANUEL



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de GRAVES BLESSURES ou de MORT par la chute du portail :

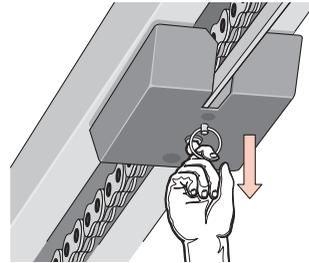
- Si possible, utilisez le dispositif de débrayage manuel pour dégager le chariot SEULEMENT quand le portail est FERMÉ. Des ressorts trop faibles ou brisés ou un portail déséquilibré peut provoquer sa chute rapide et soudaine.
- NE JAMAIS utiliser le dispositif de débrayage d'urgence avant que les personnes présentes se soient éloignées et que les obstacles aient été éliminés.

ÉTAPE 1



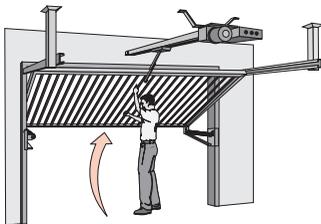
Insérez la clé et tournez-la en position déverrouillée.

ÉTAPE 2



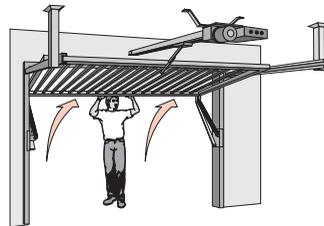
Tirez vers le bas sur l'anneau de débrayage.

ÉTAPE 3



Soulevez le portail.

ÉTAPE 4



Levez le portail jusqu'à son ouverture complète.

Le chariot se réengagera automatiquement une fois le courant rétabli lorsque la commande de mise en marche sera actionnée. Si le barillet de la serrure est en position verrouillée, l'anneau ne pourra pas dégager le mécanisme. Si le barillet de la serrure est en position déverrouillée, l'anneau demeurera accessible pour le dégager.

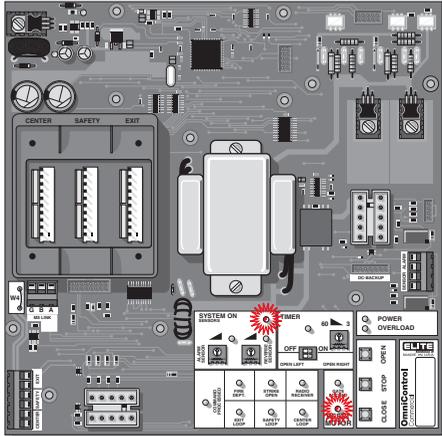
TABLEAU DE DIAGNOSTIC

État	Causes probables	Solution
Témoin DEL de surcharge allumé et témoin DEL d'alimentation allumé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Court-circuit aux bornes 11 et 13. 2. Court-circuit au niveau de l'un des détecteurs à boucle du panneau. 3. Court-circuit dans le panneau de commande. 4. La tension dépasse 138 Vca. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éliminer le court-circuit au niveau des bornes. 2. Retirez le détecteur à boucle défectueux. 3. Réduisez la charge des accessoires de la borne 13 du parasurtenseur. 4. Vérifiez votre alimentation électrique.
Témoin DEL de surcharge allumé et témoin DEL d'alimentation allumé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appels de courant excessifs au niveau de la borne 13. 2. Surtension à l'entrée de ligne de 120 Vca. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éliminer le court-circuit au niveau des bornes. 2. Retirez le détecteur à boucle défectueux. 3. Réduisez la charge des accessoires de la borne 13 du parasurtenseur. 4. Vérifiez votre alimentation électrique.
Le témoin DEL du système clignote	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fusible thermique du moteur a sauté (clignotement rapide). <p>OU</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Un contacteur de fin de course est défectueux (clignotement rapide). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinitialisez le moteur. <p>OU</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Testez les contacteurs de fin de course et les raccordements de fils, réparez l'anomalie.
Témoin DEL du capteur d'inversion allumé	<ol style="list-style-type: none"> 1. La barrière a heurté un obstacle lors de sa course. 2. Le capteur d'alarme est ultrasensible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez l'obstacle. 2. Tournez le commutateur du capteur d'alarme un peu plus dans le sens antihoraire et essayez à nouveau.
Témoin DEL d'alarme allumé	<ol style="list-style-type: none"> 1. La barrière a heurté un obstacle lors de sa course. 2. Le capteur d'alarme est ultrasensible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez l'obstacle. 2. Tournez le commutateur du capteur d'inversion un peu plus dans le sens antihoraire et essayez à nouveau.
La DEL de traitement de la commande est continuellement allumée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Une commande continue est présente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ceci est une réponse normale de l'actionneur de barrière. Cela ne veut pas forcément dire qu'il y a un problème.
Le témoin DEL de la minuterie et celui de la commande traitée clignent	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il y a une commande qui maintient la barrière ouverte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ceci est une réponse normale de l'actionneur de barrière. Cela ne veut pas forcément dire qu'il y a un problème. Vérifiez les entrées de commande.
Les témoins DEL de la minuterie et de la commande traitée clignent tandis que celui du capteur d'inversion est allumé	<ol style="list-style-type: none"> 1. La barrière s'est ouverte parce qu'elle a heurté un obstacle lors de la fermeture. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toute nouvelle commande lui permettra de reprendre son fonctionnement normal. Vérifier s'il y a des obstacles.
Avertisseur sonore en marche	<ol style="list-style-type: none"> 1. La barrière a rencontré deux obstruction consécutives durant l'ouverture ou la fermeture. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toute nouvelle commande lui permettra de reprendre son fonctionnement normal, mais pas une commande radio. Vérifier s'il y a des obstacles. 2. Vous pouvez arrêter l'alarme en appuyant sur le bouton d'arrêt.
Une « DEL de boucle » est allumée sans véhicule dans la zone de captation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le détecteur à boucle doit être réinitialisé. 2. La boucle de fil a été perturbée. 3. Le détecteur à boucle doit fonctionner sur une fréquence différente. 4. Le détecteur à boucle est trop sensible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinitialisez le détecteur de boucle (Si vous utilisez des détecteurs enfichables, changez le réglage de sensibilité puis revenez au réglage d'origine). 2. Vérifiez et corrigez les raccordements. 3. Réglez une fréquence de fonctionnement différente. 4. Diminuez la sensibilité du détecteur à boucle.

Ligne d'assistance technique sans frais : **1-800-528-2806**

DEL DE DIAGNOSTIC

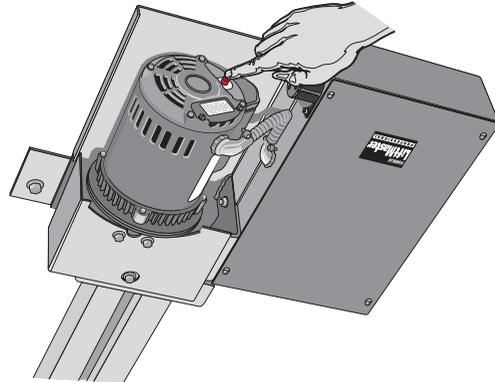
Réamorçage du moteur



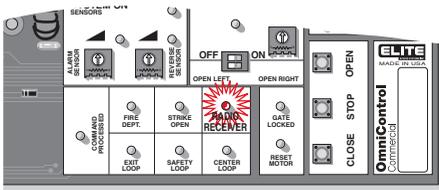
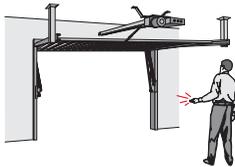
La DEL « **Réamorcer le moteur** » clignote une fois
puis

La DEL « **Système en marche** » clignote rapidement

Appuyez fermement sur le disjoncteur thermique du moteur pour le réamorcer.



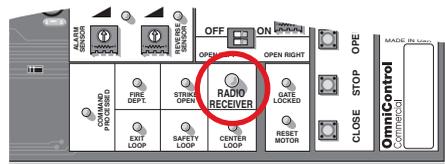
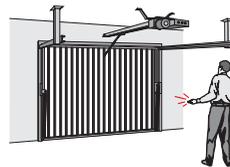
Le portail ne se ferme pas!



Symptôme : Le témoin DÉL du récepteur radio sur le panneau de commande reste allumé lors de l'utilisation de la télécommande.

Solutions possibles : Bouton de télécommande coincé. Le récepteur radio a dû mal fonctionner dans la position de **MARCHE (ON)**.

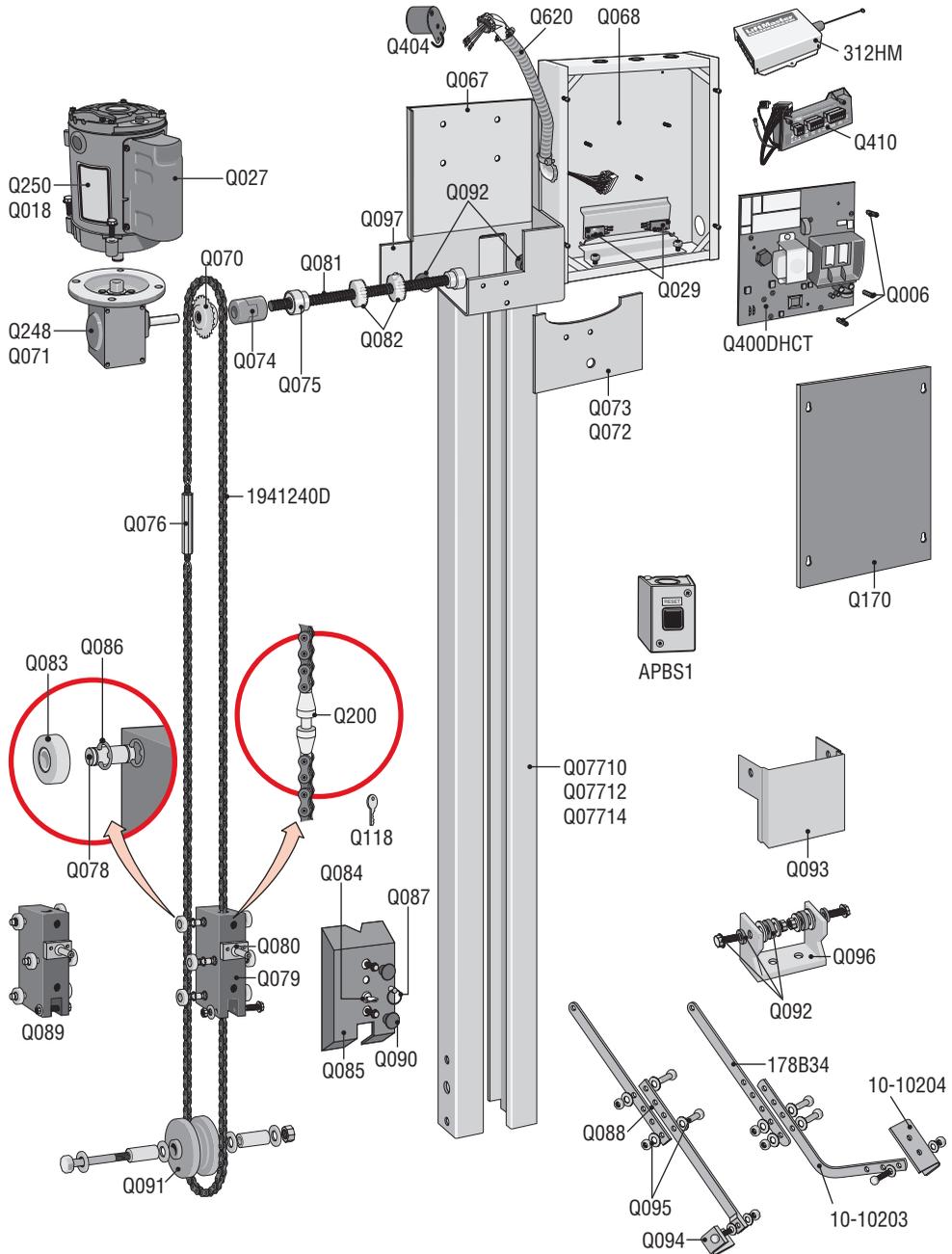
Le portail ne s'ouvre pas!



Symptôme : Le témoin DÉL du récepteur radio sur le panneau de commande reste éteint lors de l'utilisation de la télécommande.

Solutions possibles : Pile de la télécommande épuisée. Les commutateurs de code de la télécommande sont différents de ceux du récepteur radio. Le récepteur radio a eu une défectuosité en position « ARRÊT ».

ILLUSTRATIONS DES PIÈCES



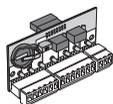
LISTE DES PIÈCES

312HM – Récepteur radio à canal unique	Q088 – Bras de portail
1941240D – Chaîne n° 41 (boîte de 10 pi)	Q089 – Ensemble de chariot
Q006 – Écrous du circuit de commande (ensemble)	Q090 – Bouchon de plastique
Q027 - Condensateur du moteur	Q091 – Pignon de renvoi
Q029 - Contacteur de fin de course (Vendu individuellement)	Q092 – Isolateur en caoutchouc
Q067 - Châssis	Q093 – Capot de pignon de renvoi
Q068 – Boîtier électronique	Q094 – Attache du bras
Q070 - Pignon d'entraînement	Q095 – Bague du bras
Q073 – Poteau de couvercle de boîte d'engrenages 1/99	Q096 – Support de tête
Q074 - Couplage (3/4 po x 5/8 po) 3 mcx	10-10203 – Ensemble de bras courbé
Q075 – Roulement à billes d'interrupteur de fin de course	10-10204 – Autre support de montage
Q076 - Tendeur	178B34 - Ensemble de bras droit
Q07710 – Rail de 10 pi, une paire	Q097 - Plaque de montage
Q07712 – Rail de 12 pi, une paire	Q118 – Clé de débrayage manuel
Q07714 – Rail de 14 pi, une paire	Q170 – Couvercle du boîtier électronique (noir)
Q078 – Essieu de roulette de chariot	Q200 – Chaîne couplage/débrayage
Q079 – Boîtier de chariot	Q248 – Réducteur à engrenages (40:1) Post 2/99
Q080 – Loquet de chariot	Q250 – Moteur électrique 1/2 HP Post 2/99
Q081 - Boulon de contacteur de fin de course	Q400E-1 - Carte OmniControl
Q082 – Écrous d'interrupteur de fin de course	Q404 - Alarme Omni
Q083 – Roulettes de chariot	Q410 – Bloc de bornes anti-surtensions
Q084 - Dégagement d'urgence à clé	Q620 – Faisceau de câbles de moteur Omni
Q085 – Capot de chariot	APBS1 – Bouton de réamorçage
Q086 – Attache à ressort	40-3505 – Panneau d'avertissement U.L. (non illustré)
Q087 – Anneau de débrayage d'urgence	

ENTRETIEN

1. Vérifiez que le portail fonctionne librement sans ouvre-portail.
2. Assurez-vous que le rail du portail roule en douceur.
3. Pour l'entretien de la chaîne, vous pouvez régler le tendeur.
4. Vérifiez le bon fonctionnement des systèmes de protection anti-piégeage chaque mois.

ACCESSOIRES



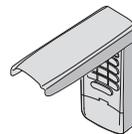
OMNIEXB
Circuit facultatif Omni



AELD
Détecteur de
boucle branché



Q400MAU
Module d'adaptateur de relais
facultatif Omni



377LM
Entrée sans clé, sans fil



370LM
Mini télécommande
à trois boutons



371LM
Télécommande
à un bouton



372LM
Télécommande à
deux boutons



373LM
Télécommande à
trois boutons



374LM
Télécommande à
quatre boutons



CPTK33PH
Télécommande à trois
boutons Passport avec
HID Proximity



STAR 450
Récepteur de contrôle
d'accès



APRS
Interrupteur de
fin de course



02-103
Station intérieure
à trois boutons à
montage en surface



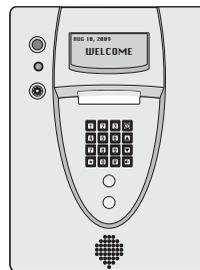
AEXITP
Bouton d'arrêt



MG1300
Verrouillage
magnétique



EL 25
Système de contrôle d'accès à
locataire simple ou multiple



EL 2000
Système de contrôle d'accès pour applications
commerciales et communautés clôturées

